**Драматизация на иностранном языке как средство познания, развития и воспитания ребенка. Из опыта внеклассной работы учителя иностранного языка.**

**Вещеникина Мария Михайловна**

**учитель иностранного языка**

**МБОУ гимназия №10, г.Воронеж**

**В 2000 году вышла в свет**  ***программа-концепция коммуникативного иноязычного образования «Развитие индивидуальности в диалоге культур»*** доктора педагогических наук, профессора Е.И. Пассова. Главные идеи образования из этого труда были взяты в основу для создания новых стандартов образования. Я так же буду опираться на положения данной концепции.

**Следует признать, что иностранный язык** как учебный пред­мет - уникален по своим образовательным возможностям. Он - **не “*учебный* предмет”, а “*образовательная* дисциплина”**, обладающая огромным потенциалом, способным внести весомый вклад в развитие человека как индивидуальности. И если наша цель будет не сугубо учебной, (не "умение общаться" или "владение коммуникативной компетенцией"), а образовательной - (образование духовного человека), то необходимо позаботиться о том, чтобы раскрыть и реализовать все его потенциальные образовательные возможности. Цитируя Пассова Е.И., **«целью** **образования** является образование (создание) человека как индивидуальности: развитие его духовных сил, способностей, возвышение потребностей, воспитание морально-ответственным и социально приспособленным человеком. **Содержанием образования** является культура».

Если всякое образование есть передача культуры, то **иноязычное образование** есть передача **иноязычной** **культуры**.

Итак, ***иноязычная культура* есть та часть общей культуры человечества, которой учащийся может овладеть в процессе коммуникативного иноязычного образования в познавательном (культурологическом), развивающем (психологическом), воспита­тельном (педагогическом) и учебном (социальном) аспектах.**

Ученику необходимо усвоить **модель культуры** из которой формируется менталитет человека. Содержание модели составляют представления, понятия и суждения (как виды знания), почерпнутые из источников, таких как фотоснимки, иллюстрации, плакаты, схемы, слайды, рисунки, символика, документальные диафильмы и кинофильмы компьютере и. т.д.

Однако, художественная литература, играет особую, видимо, ведущую роль среди источников культурологической информации, по мнению многих ученых. Способ постижения действительности, заложенной в художественной литературе, создает приемы реализации убеждений и жизненных ценностей, является стимулом мышления и поведения, охватывает реальность наиболее полно, комплексно и эмоционально. Особенно важно использование художественной литературы для иллюстрации традиций, обычаев, образа жизни народа страны изучаемого языка. Художественная литература в качестве источника страноведческой информации способствует расширению и углублению фоновых знаний, что в конечном итоге побуждает к чтению произведений и к лучшему пониманию их. Использование художественной литературы является важным и с методической точки зрения для реализации связи чтения и говорения.(Пассов Е.И.)

И вот одним и средств, помогающим детям понять произведение через повторное осмысление является драматизация, игра. Методисты прошлого (Абакумов С.И., Соловьева Е.Е.) указывали, что «драматизация есть последствие того психологического процесса, при котором все виденное, слышанное и прочитанное вновь продумывается, переживается и воспроизводится при помощи слов, интонации, жеста, мимики, позы, группировки».

Драматизация как методический прием решает следующие образовательные задачи:

**Познавательный аспект**.Познакомить детей c культурой стран изучаемого языка (театр, литература, традиции, праздники и т.д.);способствовать более раннему приобщению младших школьников к новому для них языковому миру и осознанию ими иностранного языка как инструмента познания мира и средства общения;способствовать удовлетворению личных познавательных интересов.

**Развивающий аспект**.Развивать мотивацию к дальнейшему овладению английским языком и культурой; приобщить детей к новому социальному опыту за счет расширения спектра проигрываемых социальных ролей в игровых ситуациях; формировать у детей готовность к общению на иностранном языке; развивать технику речи, артикуляцию, интонации. развивать двигательные способности детей через драматизацию; познакомить с основами актерского мастерства и научить держаться на сцене, понимать и любить музыку.

**Воспитательный аспект.**Способствовать воспитанию толерантности и уважения к другой культуре, религии, жизненному укладу; приобщать к общечеловеческим ценностям; способствовать воспитанию личностных качеств (умение работать в сотрудничестве с другими; коммуникабельность, уважение к себе и другим, личная и взаимная ответственность).

**Учебный аспект.** Формировать и развивать речевые умения, формировать у учащихся рациональные приемы овладения иностранным языком, умение учиться.

**Сказки на английском языке превращают процесс обучения ребенка в привлекательную игру. Безусловно, внеклассная работа должна основываться на урочной деятельности и выбор материала должен учитывать и уровень владения языком, и индивидуальные, возрастным особенности, и интересы детей, а может где-то являться обобщением и расширением пройденного материала. В настоящее время издательства такие как «Express Publishing», «Oxford University Press» и др. предлагают большой выбор детской литературы на английском языке для чтения и последующего инсценирования. Я в своей работе с младшими школьниками использую сказки этих издательств с большим удовольствием, т.к. книги прекрасно оформлены, сопровождаются аудиозаписями, содержат множество заданий по развитию навыков чтения , говорения, аудирования и письма. Издательство «Express Publishing» часто проводит вебинары и знакомит со своей продукцией.**

**Познание начинается с удивления. Непростой и порой долгий процесс театральной постановки я обычно начинаю с разучивания песни, которая является не только источником иностранной культуры, но и важным этапом инсценирования, способным зажечь интерес у детей, дающим возможность получить удовольствие от пения и в тоже время украсить сказку. Пение лучше всего сопровождать танцевальными движениями, «обыгрыванием», так как двигательная активность способствует большему вовлечению детей в процесс работы. Эта деятельность развивает как фонематический, так и музыкальный слух, приобщает детей к прекрасному миру музыки.**

**Книги, видеоматериалы, театральные постановки, например балет, служат необходимым средством, источником не только изучения, но и вдохновения для последующих постановок. Сейчас в среднем звене мы работаем над постановкой отрывка *из трагедии У. Шекспира «Ромео и Джульетта»*. Этому предшествовала большая подготовительная работа: и прочтение адаптированного произведения на английском, и просмотр мультипликационного фильма «Шекспировские рассказы», созданного под патронажем принца Чарльза, художественного фильма 1968 года итальянского режиссера Дзифферели и посещение балета «Ромео и Джульетта» Прокофьева в Воронежском музыкальном театре.**

**«Театр начинается с вешалки», это мудрое изречение актуально и для школьных инсценировок. Большое внимание уделяется костюмам и декорациям, реквизиту, которые изготавливаются своим силами и с помощью родителей. Это помогает зрителю погрузиться в атмосферу сказки, а героям глубже прочувствовать и раскрыть свою роль. Каждый раз, работая над сказкой, я не перестаю удивляться, тому какие дети талантливые, артистичные, сколько идей в их совсем юных головках, желания творить и созидать. Эта деятельность учит как меня, так и детей сотрудничеству, сближает и развивает наше умение общаться, сопереживать и болеть за общее дело. Безусловна поддержка и помощь родителей играет важную роль в работе над постановкой. На родительском собрании я сообщаю о наших творческих планах, предлагаю сотрудничество в плане идей, в изготовлении костюмов, декораций и в организации мероприятия. Современные родители очень хорошо понимают важность развития своего ребенка, поэтому они не только принимают участие в этом сложном процессе подготовки инсценирования, но и остаются благодарными педагогам. Таким образом, работает *эффективная* модель воспитания ребенка:**  **ШКОЛА**-**СЕМЬЯ-РЕБЕНОК.**

**Одним из мотивирующих факторов в работе над театральными постановками является участие в конкурсах. Юным артистам нужны благодарные зрители, чувство успеха и соревновательный момент.**

**За последние 4 года мною были поставлены следующие спектакли:**

**2011год**

**«Секретные Снадобья Профессора Паффендорфа» - 3класс**

**1 место в III городском детском театральном фестивале «Сказки на иностранном языке»**

**2012год**

**«Цирк Дядюшки Джона» - 4 класс**

**1 место в городском детском театральном фестивале «Сказки на иностранном языке»**

**2013год**

**«Спящая красавица»- 5, 2, 3 классы**

**1 место в городском детском театральном фестивале «Сказки на иностранном языке», организованном международным центром «Лингвист»**

**2014**

**«Великобритания»**

**Участие в школьном фестивале «Дружба народов»**

**Драматизация во внеурочной деятельности выступает в качестве эффективного средства повышения мотивации к овладению иноязычным общением. Именно драматизация помогает детям «окунуться в язык», преодолеть речевой барьер. Сказки, пьесы – замечательное средство приобщения детей к культуре народов, к развитию речи. Работа над чтением и драматизацией литературных произведений, способствует развитию творческого воображения учащихся, расширению словарного запаса, развитию индивидуальных способностей, креативности, повышению их эмоциональной отзывчивости, стимулированию фантазии, образного и ассоциативного мышления, самовыражения, обогащению внутреннего духовного мира ученика.**